

Міністерство освіти і науки України
Національний технічний університет
«Дніпровська політехніка»

Кафедра іноземних мов



«ЗАТВЕРДЖЕНО»
зав. кафедри іноземних мов
Кострицька С.І.

Протокол № 7 від 27 червня 2019 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**«Іноземна мова для професійної діяльності
(англійська/німецька/французька)»**

| | |
|-----------------------------|--|
| Галузь знань | 12 «Інформаційні технології» |
| Спеціальність | 126 «Інформаційні системи та технології» |
| Рівень вищої освіти | другий (магістерський) |
| Освітній рівень..... | магістр |
| Освітньо-наукова програма | |
| Спеціалізація | |
| Статус | нормативна |
| Загальний обсяг | 6 кредитів ЄКТС (180 годин) |
| Форма підсумкового контролю | іспит |
| Термін викладання | 1-й та 2-й семестри |
| Мова викладання | англійська/німецька/французька |

Викладачі: к. філол. н., доц., Павленко Л.В.

Пролонговано: на 20___/20___ н.р. _____ (_____) «__» 20__ р.
(підпис, ПІБ, дата)

на 20___/20___ н.р. _____ (_____) «__» 20__ р.
(підпис, ПІБ, дата)

Дніпро
НТУ «ДП»
2019

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова для професійної діяльності (англійська/німецька/французька)» для магістрів спеціальності 126 «Інформаційні системи та технології» / Нац. техн. ун-т. «Дніпровська політехніка», каф. іноземних мов – Д.: НТУ «ДП», 2019. – 14 с.

Розробники – проф. Костицька С.І., доц. Зуєнок І.І., доц. Ісакова М.Л., доц. Павленко Л.В., доц. Яременко І.А., викл. Солдатенко Є.В.

Робоча програма регламентує:

- мету дисципліни;
- дисциплінарні результати навчання, сформовані на основі трансформації очікуваних результатів навчання освітньої програми;
- базові дисципліни;
- обсяг і розподіл за формами організації освітнього процесу та видами навчальних занять;
- програму дисципліни (тематичний план за видами навчальних занять);
- алгоритм оцінювання рівня досягнення дисциплінарних результатів навчання (шкали, засоби, процедури та критерії оцінювання);
- інструменти, обладнання та програмне забезпечення;
- рекомендовані джерела інформації.

Робоча програма призначена для реалізації компетентнісного підходу під час планування освітнього процесу, викладання дисципліни, підготовки студентів до контрольних заходів, контролю провадження освітньої діяльності, внутрішнього та зовнішнього контролю забезпечення якості вищої освіти, акредитації освітніх програм у межах спеціальності.

Робоча програма буде корисна для формування змісту підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників кафедр університету.

Рекомендовано до видання кафедрою іноземних мов НТУ «Дніпровська політехніка» (протокол № 7 від 27 червня 2019 року).

Погоджено рішенням методичної комісії спеціальності 126 «Інформаційні системи та технології» (протокол № 6 від 25.06.2019).

ЗМІСТ

| | |
|---|-------------------------------------|
| ЗМІСТ | 3 |
| 1 МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ | 4 |
| 2 ОЧІКУВАНІ ДИСЦИПЛІНАРНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ..... | 4 |
| 3 БАЗОВІ ДИСЦИПЛІНИ | Error! Bookmark not defined. |
| 4 ОБСЯГ І РОЗПОДІЛ ЗА ФОРМАМИ ОРГАНІЗАЦІЇ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ ТА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ | 5 |
| 5 ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ ЗА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ..... | 5 |
| 6. ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ | 8 |
| 6.1 Шкали | 8 |
| 6.2 Засоби та процедури..... | 8 |
| 6.3 Критерії..... | 9 |
| 7 ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ | 12 |
| 8 РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ..... | 12 |

1 МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

В освітньо-науковій програмі Національного технічного університету «Дніпровська політехніка» спеціальності 126 «Інформаційні системи та технології» здійснено розподіл програмних результатів навчання (ПРН) за організаційними формами освітнього процесу. Зокрема, до дисципліни З1 «Іноземна мова для професійної діяльності (англійська/німецька/французька)» віднесено такі результати навчання:

| | |
|-----|--|
| ЗР2 | Вільно спілкуватися з фахівцями та експертами різного рівня інших галузей знань |
| ЗР3 | Працювати в міжнародному контексті та в глобальному інформаційному середовищі за фахом |

Мета дисципліни полягає у оволодінні теоретичними знаннями та практичними навичками щодо англомовного спілкування в типових академічних і професійних ситуаціях шляхом формування комунікативної мовленнєвої компетентності на рівні В2 за Глобальною шкалою (ЗЄР, 2018), який забезпечує можливість спілкування у професійному середовищі та користування науковою та науково-технічною документацією в природоохоронній діяльності.

Реалізація мети вимагає трансформації програмних результатів навчання в дисциплінарні та адекватний відбір змісту навчальної дисципліни за цим критерієм.

2 ОЧІКУВАНІ ДИСЦИПЛІНАРНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

| Шифр ПРН | Дисциплінарні результати навчання (ДРН) | |
|----------|---|--|
| | шифр ДРН | зміст |
| ЗР2 | ЗРН 2 - 1 | демонструвати вміння організувати та здійснювати ефективні комунікації всередині колективу, з представниками різних професійних груп та в міжнародному контексті використовуючи необхідні мовленнєві, мовні та комунікаційні вміння, навички і стратегії. |
| ЗР2 | ЗРН2 - 2 | вміти підтримувати розмову та аргументувати відносно тем, що обговорюються під час дискусій, семінарів, вебінарів тощо представляти та обґрунтовувати свої погляди на теми обговорення, використовуючи мовні форми, властиві для ведення дискусій |
| ЗР2 | ЗРН2 - 3 | демонструвати розуміння та вміння описувати графіки, таблиці, діаграми тощо, використовуючи мовні форми та граматичні структури, властиві для опису засобів візуалізації |
| ЗР2 | ЗРН2 - 4 | демонструвати вміння використовувати широкий діапазон словникового запасу, у тому числі термінології наукової сфери та галузі навчання, і граматичні структури, необхідні для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів в професійній сфері |
| ЗР2 | ЗРН 2 - 5 | вміти аналізувати інформацію з іншомовних джерел для отримання даних, необхідних для виконання професійних завдань, описання функцій нових інформаційних продуктів, систем, технологій та |

| Шифр | Дисциплінарні результати навчання (ДРН) | |
|------|---|--|
| | | сервісів |
| ЗРЗ | ЗРН 3 - 1 | здійснювати проєктування етапів розроблення та впровадження інформаційних систем у міжнародних колективах під час реалізації міжнародних проєктів, дотримуючись академічної доброчесності, норм авторського і суміжних прав інтелектуальної власності; відповідно до міжнародних систем правової охорони інтелектуальної власності |
| ЗРЗ | ЗРН 3 - 2 | забезпечувати впровадження інформаційних систем у глобальному інформаційному середовищі в рамках міжнародних проєктів в умовах спілкування з представниками іншомовних культур в режимі реального часу |
| ЗРЗ | ЗРН 3 - 3 | надавати оперативні консультації клієнтам з використання та підтримання інформаційних систем у працездатному стані, використовуючи відповідні лексико-граматичні структури, мовленеві одиниці та професійну термінологію |
| ЗРЗ | ЗРН 3 - 4 | описувати графіки, таблиці, діаграми тощо, використовуючи мовні форми та граматичні структури, властиві для опису засобів візуалізації; |
| ЗРЗ | ЗРН 3 - 5 | продувати іноземною мовою низку документів, необхідних для участі у різноманітних міжнародних заходах, проєктах, програмах обміну та/або для працевлаштування, дотримуючись правил академічної доброчесності і міжнародних вимог щодо складання бібліографії, рефератів-оглядів, бізнес-планів, звітів тощо. |

3 ОБСЯГ І РОЗПОДІЛ ЗА ФОРМАМИ ОРГАНІЗАЦІЇ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ ТА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ

| Вид навчальних занять | Обсяг, години | Розподіл за формами навчання, години | | | | |
|-----------------------|---------------|--------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | Денна | | | Заочна | |
| | | аудиторні заняття | контрольні заходи | самостійна робота | аудиторні заняття | самостійна робота |
| лекційні | - | - | - | - | 4 | - |
| практичні | 56 | 56 | - | - | 8 | - |
| лабораторні | - | - | - | - | - | - |
| семінари | - | - | - | - | - | - |
| контрольні заходи | 8 | | 8 | | - | - |
| самостійна робота | 116 | | | 116 | - | 168 |
| РАЗОМ | 180 | 56 | 8 | 116 | 12 | 168 |

4 ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ ЗА ВИДАМИ НАВЧАЛЬНИХ ЗАНЯТЬ

| Шифр (ДРН) | Курси, чверті | № з/п | Види, тематика навчальних занять, шифри та зміст результатів навчання за дисципліною | Обсяг, години | | |
|------------|---------------|-------|--|---------------|-----|-------|
| | | | | аудит. | СРС | разом |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|--|------------------------------|---|---|----|----|----|
| | І курс, 1 чверть, 6+1 тижнів | | Практичні/семінарські заняття | 11 | 24 | 35 |
| ЗРН2 - 1 ЗРН2 - 2 ЗРН2 - 4 ЗРН3 - 3 | | 1 | Спілкування в соціальному та академічному середовищах. | | | |
| | | 2 | Заповнення форм (анкет) з особистої інформації для участі в конференціях, програмах академічного обміну, грантових заявках тощо. | | | |
| | | 3 | Обговорення професійних проблем у науковому та професійному середовищах, віртуальних міжнародних робочих командах | | | |
| | | 4 | Ведення професійних дискусій та ефективна передача власної точки зору під час робочих нарад. Надання порад під час спілкування з клієнтами. | | | |
| | | 5 | Узгодження професійних питань за допомогою різних засобів телекомунікації | | | |
| | | | Контрольні заходи | 2 | | |
| | І курс, 2 чверть, 7+1 тижнів | | Практичні/семінарські заняття | 13 | 27 | 40 |
| ЗРН2 - 3 ЗРН2 - 5 | | 1 | Пошук, читання та обробка іншомовної інформації | | | |
| | | 2 | Пошукове читання. Стратегії пошуку та підбору професійної інформації | | | |
| | | 3 | Оглядове читання текстів з фаху. Читання коротких текстів: інструкцій, повідомлень, оголошень тощо | | | |
| | | 4 | Поглиблене читання фахових текстів на друкованих та електронних носіях | | | |
| | | 5 | Інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст (графіків, таблиць, схем, рисунків тощо) | | | |
| | | 6 | Читання та візуалізація наукових текстів з професійної проблематики | | | |
| | | | Контрольні заходи | 2 | | |
| | І курс, 3 чверть, 8+1 тижнів | | Практичні/семінарські заняття | 15 | 31 | 46 |
| ЗРН2 - 3 ЗРН3 - 4 ЗРН3 - 5 | | 1 | Іншомовне письмо у науково-професійному середовищі | | | |
| | | 2 | Особливості формату різних жанрів та типів академічної та професійної літератури | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|--|------------------------------|---|--|----|----|----|
| | | 3 | Стратегії пошуку та підбору професійної інформації. Способи обробки інформації: складання нотаток, плану, облікової картки прочитаного, візуалізація тексту та складання карти мислення | | | |
| | | 4 | Інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст (графіків, таблиць, схем, рисунків тощо). Особливості опису різних видів візуалізації тексту, статистичних даних тощо | | | |
| | | 5 | Особливості медіації академічної інформації | | | |
| | | 6 | Реферування та анотування професійної літератури | | | |
| | | 7 | Складання ділової документації (листів, звітів, оглядів, бізнес-планів тощо) | | | |
| | | | Контрольні заходи | 2 | | |
| | | | Практичні/семінарські заняття | 17 | 34 | 51 |
| ЗРН 3 -1 ЗРН 3 -2 ЗРН 3 -3 ЗРН 3- 4 ЗРН 3- 5 | І курс, 4 чверть, 9+1 тижнів | 1 | Проектна та повсякденна професійна діяльність | | | |
| | | 2 | Особливості проектної діяльності. Структура проекту | | | |
| | | 3 | Формування команд, планування заходів та завдань. Розподіл обов'язків між членами команди | | | |
| | | 4 | Визначення проблеми та мети проекту. Стейкхолдери. Основні проектні ризики | | | |
| | | 5 | Ведення обліку проектної роботи: етапи проекту та їх опис, включаючи візуальні засоби. Складання звітів про результати досліджень. Опис та інтерпретація візуальних засобів, що супроводжують текст (графіків, таблиць, схем тощо) | | | |
| | | 6 | Загальний опис проекту. Особливості оформлення повідомлення про прочитане, про проведені наукові дослідження, опису конкретного етапу проекту, наукової роботи тощо | | | |
| | | 7 | Створення кінцевого продукту. Підготовка письмової та усної презентації проекту | | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|----|-----|-----|
| | | 8 | Усна презентація проєкту. Обговорення проєкту та його результатів | | | |
| | | | Контрольні заходи | 2 | | |
| | | | Разом | 64 | 116 | 180 |
| | | | Усього | | 180 | |

6. ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Сертифікація досягнень студентів здійснюється за допомогою прозорих процедур, що ґрунтуються на об'єктивних критеріях відповідно до Положення університету «Про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти».

Досягнутий рівень компетентностей відносно очікуваних, що ідентифікований під час контрольних заходів, відображає реальний результат навчання студента за дисципліною.

6.1 Шкали

Оцінювання навчальних досягнень студентів НТУ «ДП» здійснюється за рейтинговою (100-бальною) та інституційною шкалами. Остання необхідна (за офіційною відсутністю національної шкали) для конвертації (переведення) оцінок здобувачів вищої освіти різних закладів.

Шкали оцінювання навчальних досягнень студентів НТУ «ДП»

| Рейтингова | Інституційна |
|------------|---------------------------|
| 90...100 | відмінно / Excellent |
| 74...89 | добре / Good |
| 60...73 | задовільно / Satisfactory |
| 0...59 | незадовільно / Fail |

Кредити навчальної дисципліни зараховується, якщо студент отримав підсумкову оцінку не менше 60-ти балів. Нижча оцінка вважається академічною заборгованістю, що підлягає ліквідації відповідно до Положення про організацію освітнього процесу НТУ «ДП».

6.2 Засоби та процедури

Зміст засобів діагностики спрямовано на контроль рівня сформованості знань, умінь, комунікації, автономності та відповідальності студента за вимогами НРК до 8-го кваліфікаційного рівня під час демонстрації регламентованих робочою програмою результатів навчання.

Студент під час контрольних заходів має виконувати завдання, орієнтовані виключно на демонстрацію дисциплінарних результатів навчання (розділ 2).

Засоби діагностики, що надаються студентам на контрольних заходах у вигляді завдань для поточного та підсумкового контролю, формуються шляхом конкретизації вихідних даних та способу демонстрації дисциплінарних результатів навчання.

Засоби діагностики (контрольні завдання) для поточного та підсумкового контролю дисципліни затверджуються кафедрою.

Види засобів діагностики та процедур оцінювання для поточного та підсумкового контролю дисципліни подано нижче. Під час поточного контролю лекційні заняття оцінюються шляхом визначення якості виконання контрольних конкретизованих завдань.

Практичні заняття оцінюються якістю виконання контрольного або індивідуального завдання.

Якщо зміст певного виду занять підпорядковано декільком дескрипторам, то інтегральне значення оцінки може визначатися з урахуванням вагових коефіцієнтів, що встановлюються викладачем.

За наявності рівня результатів поточних контролів з усіх видів навчальних занять не менше 60 балів, підсумковий контроль здійснюється без участі студента шляхом визначення середньозваженого значення поточних оцінок.

Незалежно від результатів поточного контролю кожен студент має право виконувати ККР, яка містить завдання, що охоплюють ключові дисциплінарні результати навчання.

Засоби діагностики та процедури оцінювання

| ПОТОЧНИЙ КОНТРОЛЬ | | | ПІДСУМКОВИЙ КОНТРОЛЬ | |
|-------------------|-------------------------------------|--|------------------------------------|---|
| навчальне заняття | засоби діагностики | процедури | засоби діагностики | процедури |
| практичні | контрольні завдання за кожною темою | виконання завдань під час практичних занять | комплексна контрольна робота (ККР) | визначення середньозваженого результату поточних контролів; виконання ККР під час заліку (1-й семестр) екзамену (2-й семестр) за бажанням студента |
| | або індивідуальне завдання | виконання завдань під час самостійної роботи | | |

Кількість конкретизованих завдань ККР повинна відповідати відведеному часу на виконання. Кількість варіантів ККР має забезпечити індивідуалізацію завдання.

Значення оцінки за виконання ККР визначається середньою оцінкою складових (конкретизованих завдань) і є остаточним.

Інтегральне значення оцінки виконання ККР може визначатися з урахуванням вагових коефіцієнтів, що встановлюється кафедрою для кожного дескриптора НРК.

6.3 Критерії

Реальні результати навчання студента ідентифікуються та вимірюються відносно очікуваних під час контрольних заходів за допомогою критеріїв, що описують дії студента для демонстрації досягнення результатів навчання.

Для оцінювання виконання контрольних завдань під час поточного контролю лекційних і практичних занять в якості критерію використовується коефіцієнт засвоєння, що автоматично адаптує показник оцінки до рейтингової шкали:

$$O_i = 100 a/m,$$

де a – число правильних відповідей або виконаних суттєвих операцій відповідно до еталону рішення; m – загальна кількість запитань або суттєвих операцій еталону.

Індивідуальні завдання та комплексні контрольні роботи оцінюються експертно за допомогою критеріїв, що характеризують співвідношення вимог до рівня компетентностей і показників оцінки за рейтинговою шкалою.

Зміст критеріїв спирається на компетентнісні характеристики, визначені НРК для магістерського рівня вищої освіти (подано нижче).

Загальні критерії досягнення результатів навчання

для 8-го кваліфікаційного рівня за НРК

Інтегральна компетентність – здатність розв’язувати складні задачі і проблеми у певній галузі професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

| Дескриптори НРК | Вимоги до знань, умінь, комунікації, автономності та відповідальності | Показник оцінки |
|---|--|------------------------|
| <i>Знання (лексико-граматичних структур, функцій та їх показників)</i> | | |
| <ul style="list-style-type: none"> – спеціалізовані концептуальні знання, набуті у процесі навчання та/або професійної діяльності на рівні новітніх досягнень, які є основою для оригінального мислення та інноваційної діяльності, зокрема в контексті дослідницької роботи; – критичне осмислення проблем у навчанні та /або професійній діяльності та на межі предметних галузей | Відповідь відмінна – правильна, обґрунтована, осмислена. Характеризує наявність: <ul style="list-style-type: none"> – спеціалізованих концептуальних знань на рівні новітніх досягнень; – критичне осмислення проблем у навчанні та/або професійній діяльності та на межі предметних галузей | 95-100 |
| | Відповідь містить не грубі помилки або описки | 90-94 |
| | Відповідь правильна, але має певні неточності | 85-89 |
| | Відповідь правильна, але має певні неточності й недостатньо обґрунтована | 80-84 |
| | Відповідь правильна, але має певні неточності, недостатньо обґрунтована та осмислена | 74-79 |
| | Відповідь фрагментарна | 70-73 |
| | Відповідь демонструє нечіткі уявлення студента про об’єкт вивчення | 65-69 |
| | Рівень знань мінімально задовільний | 60-64 |
| Рівень знань незадовільний | <60 | |
| <i>Уміння (міждисциплінарні)</i> | | |
| <ul style="list-style-type: none"> – розв’язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог; – провадження дослідницької та/або інноваційної діяльності | Відповідь характеризує уміння: <ul style="list-style-type: none"> – виявляти проблеми; – формулювати гіпотези; – розв’язувати проблеми; – оновлювати знання; – інтегрувати знання; – провадити інноваційну діяльність; – провадити наукову діяльність | 95-100 |
| | Відповідь характеризує уміння застосовувати знання в практичній діяльності з не грубими помилками | 90-94 |
| | Відповідь характеризує уміння застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації однієї вимоги | 85-89 |
| | Відповідь характеризує уміння застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації двох вимог | 80-84 |
| Відповідь характеризує уміння застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації трьох вимог | 74-79 | |

| Дескриптори НРК | Вимоги до знань, умінь, комунікації, автономності та відповідальності | Показник оцінки |
|--|--|-----------------|
| | Відповідь характеризує уміння застосовувати знання в практичній діяльності, але має певні неточності при реалізації чотирьох вимог | 70-73 |
| | Відповідь характеризує уміння застосовувати знання в практичній діяльності при виконанні завдань за зразком | 65-69 |
| | Відповідь характеризує уміння застосовувати знання при виконанні завдань за зразком, але з неточностями | 60-64 |
| | Рівень умінь незадовільний | <60 |
| Комунікація | | |
| <ul style="list-style-type: none"> – зрозуміле і недвозначне донесення власних висновків, а також знань та пояснень, що їх обґрунтовують, до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються; – використання іноземних мов у професійній діяльності | <p>Зрозумілість відповіді (доповіді).</p> <p><i>Мова:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – правильна; – чиста; – ясна; – точна; – логічна; – виразна; – лаконічна. <p><i>Комунікаційна стратегія:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – послідовний і несуперечливий розвиток думки; – наявність логічних власних суджень; – доречна аргументації та її відповідність відстоюваним положенням; – правильна структура відповіді (доповіді); – правильність відповідей на запитання; – доречна техніка відповідей на запитання; – здатність робити висновки та формулювати пропозиції; – використання іноземних мов у професійній діяльності | 95-100 |
| | Достатня зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія з незначними хибами | 90-94 |
| | Добра зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано три вимоги) | 85-89 |
| | Добра зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано чотири вимоги) | 80-84 |
| | Добра зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано п'ять вимог) | 74-79 |
| | Задовільна зрозумілість відповіді (доповіді) та доречна комунікаційна стратегія (сумарно не реалізовано сім вимог) | 70-73 |
| | Задовільна зрозумілість відповіді (доповіді) та комунікаційна стратегія з хибами (сумарно не реалізовано дев'ять вимог) | 65-69 |
| | Задовільна зрозумілість відповіді (доповіді) та комунікаційна стратегія з хибами (сумарно не реалізовано 10 вимог) | 60-64 |

| Дескриптори НРК | Вимоги до знань, умінь, комунікації, автономності та відповідальності | Показник оцінки |
|--|---|-----------------|
| | Рівень комунікації незадовільний | <60 |
| <i>Автономність та відповідальність</i> | | |
| <p>– відповідальність за розвиток професійного знання і практик, оцінку стратегічного розвитку команди;</p> <p>– здатність до подальшого навчання, яке значною мірою є автономним та самостійним</p> | <p>Відмінне володіння компетенціями:</p> <ul style="list-style-type: none"> – використання принципів та методів організації діяльності команди; – ефективний розподіл повноважень в структурі команди; – підтримка врівноважених стосунків з членами команди (відповідальність за взаємовідносини); – стресовитривалість; – саморегуляція; – трудова активність в екстремальних ситуаціях; – високий рівень особистого ставлення до справи; – володіння всіма видами навчальної діяльності; – належний рівень фундаментальних знань; – належний рівень сформованості загальнонавчальних умінь і навичок | 95-100 |
| | Упевнене володіння компетенціями автономності та відповідальності з незначними хибами | 90-94 |
| | Добре володіння компетенціями автономності та відповідальності (не реалізовано дві вимоги) | 85-89 |
| | Добре володіння компетенціями автономності та відповідальності (не реалізовано три вимоги) | 80-84 |
| | Добре володіння компетенціями автономності та відповідальності (не реалізовано чотири вимоги) | 74-79 |
| | Задовільне володіння компетенціями автономності та відповідальності (не реалізовано п'ять вимог) | 70-73 |
| | Задовільне володіння компетенціями автономності та відповідальності (не реалізовано шість вимог) | 65-69 |
| | Задовільне володіння компетенціями автономності та відповідальності (рівень фрагментарний) | 60-64 |
| Рівень автономності та відповідальності незадовільний | <60 | |

7 ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Технічні засоби навчання. Дистанційна платформа Moodle.

8 РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

1. Програма з англійської мови для професійного спілкування. / Колектив авторів: Г.Є. Бакаєва, О.А. Борисенко, І.І. Зуєнок, В.О. Іваніщева, Л.Й. Клименко, Т.І. Козимирська, С.І. Кострицька, Т.І. Скрипник, Н.Ю. Годорова, А.О. Ходцева. – К: Ленвіт, 2005. – 119 с.
2. Зуєнок І.І. Writing Reports. Практичний посібник до складання англійською мовою звітів про наукові дослідження (для самостійної роботи студентів, магістрів, спеціалістів, аспірантів усіх напрямів підготовки) / І. Зуєнок; Дніпропетровськ: РВК НГУ, 2004. – 55 с.
3. Кострицька С.І. Методичні рекомендації з підготовки та проведення презентацій (виступів-доповідей) для студентів, спеціалістів, магістрів, аспірантів усіх напрямів підготовки / С.І. Кострицька. – Дніпропетровськ: РВК НГУ, 2004. - 26 с
4. Кострицька С.І. Методичні вказівки з написання англомовної кореспонденції / С.І. Кострицька, Л.В. Бердник. - Дніпропетровськ: РВК НГУ, 1999. - 92 с

5. С.І. Кострицька, І.І. Зуєнок, В.В. Тихоненко, О.В. Хазова. Методичні рекомендації до проектної роботи з іноземної (англійської) мови для професійної діяльності (для здобувачів ступені магістр усіх напрямів підготовки)/ Світлана Кострицька, Ірина Зуєнок та інші. [online]. Доступно на: <http://im.nmu.org.ua/ua/library/library-english.php>
6. Armer T. (2011). Cambridge English for Scientists: Cambridge: Cambridge University Press – 128 p.
7. English for Academics (2014). Book 1. Cambridge: Cambridge University Press. – 175 p.
8. English for Academics (2015). Book 2. Cambridge: Cambridge University Press. – 175 p.
9. Hewings, M. & C. Thaine (2012) Cambridge Academic English. An integrated skills course for EAP (Advanced). Cambridge University Press, first published 2012. – 176 p.
10. L. Richard. English for Environmental Science in Higher Education Studies. Course book. – Garnet Education. – 2009 – 130 p.
11. Schmidt M., Palekhov D., Downes N (2015) Greening the Curriculum – Integration of Sustainability Aspects into University Education. Branderburg University of Technology. Learning material. – Dnipropetrovsk: Accent PP, 2015. – 125 p.
12. Willams A., (2011). Writing for IELTS. HarperCollins Publishers – 144 p.
13. A. El Albani, R. Macchiarelli, A. Meunier. «Aux origines de la vie. Une nouvelle histoire de l'évolution». DUNOD, 221 p.
14. B. Mc Guire. «État d'urgence: la Terre en colère». SOLAR, 143 p.
15. «Science et Vie», numéro 1178, 162 p. 4. Vocabulaire officiel de l'environnement. Site web: <https://www.notre-planete.info/environnement/vocabulaire.php>
16. Fiche pédagogique sur la sauvegarde de l'environnement. Site web: <http://www.terre-actif.com/trousseafrrique/benin/environnement/fiche.pdf>
17. Яременко І.А., Кручинін О.В. Практикум з німецької мови для магістрів усіх спеціальностей (Частина I): Електронний навчальний посібник (з грифом НГУ, протокол засідання Вченої Ради НТУ «Дніпровська політехніка».№4 від 24.05.2018).– Д.: НТУ «Дніпровська політехніка», 2018.
18. Яременко І.А. Методичні завдання до модульного контролю № 3 «Підготовка та проведення презентації» для студентів усіх напрямів підготовки. - Дніпропетровськ, РВК НГУ України, 2009.
19. Яременко І.А., Уманець Т.Д. Українсько-німецький довідник-практикум з ділової мови: Навч. посібник (з грифом МОН, лист КМУ МОК України №14/18,2 – 1702 від 16.07.2004р.) – Дніпропетровськ: Національний гірничий університет, 2004.
20. Жовнірук З. Німецька мова для самостійної роботи студентів-географів, геологів, екологів: навч. посібник. / Жовнірук З. Ратич М., Тимчишин Л. - Львів, Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2012.
21. Імператив якості: вчимося цінувати та оцінювати вищу освіту: навч. посіб./за ред. Т.Добка, М. Головянко та інші. – Львів: Видавництво «Компанія «Манускрипт», 2014.
22. Петришин Л.Б. Методичні вказівки до написання реферату у вищому навчальному закладі як форми наукової звітності. – Івано-Франківськ: 2015.

Інформаційні ресурси

1. Англійська мова для професійної діяльності=EPP(3) Модуль 3 [онлайн] Доступно на: <http://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103>
2. Іноземна (англійська) мова для професійної діяльності: академічне письмо. Доступно на: <http://do.nmu.org.ua/group/index.php?id=2091>
3. Англійська мова для професійної діяльності (для магістрантів) = EPP (3). Доступно на: <https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2103>
4. Іноземна (англійська) мова для професійної діяльності. Модуль 4. Проектна та повсякденна професійна діяльність.

Доступно на: <https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=2914>

5. http://envimod.fzp.ujep.cz/sites/default/files/skripta/44e_final_tisk.pdf
6. https://elifesciences.org/subjects/ecology?gclid=Cj0KCQiA6IHwBRCJARIsALNjViU6D0kcnO0t_cQG-sHvFK1ecCdZ9w-aI2wSh8-Vo8NCHCTnGkAzBPwaAkeoEALw_wcB
7. <https://www.the-scientist.com/tag/ecology>
8. https://www.sciencedaily.com/news/earth_climate/ecology/
9. <https://jecoenv.biomedcentral.com/articles>
10. <https://www.hochschulkompass.de>
11. <https://rhetorik-online.de/rhetorik-tipps-checkliste-planung-und-vorbereitung-einer-prasentation/>
12. <https://www.berufsstrategie.de/bewerbung-karriere-soft-skills/presentation.php>
13. http://library.nlu.edu.ua/POLN_TEXT/KOMPLEKS/KURS_1/kurs/7/103.htm
14. <https://studfile.net/preview/5705488/>
15. <https://www.wissenschaft-aktuell.de/rubriken/Oekologie.html>
16. https://www.nachhaltigkeit.info/artikel/oekologie_1744.htm
17. <http://www.umweltethik.at/>

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«Іноземна мова для професійної діяльності (англійська/німецька/французька)»
для магістрів спеціальності 126 «Інформаційні системи та технології»

Розробники:
Світлана Іванівна Кострицька
Ірина Іванівна Зуєнок
Марія Леонідівна Ісакова
Людмила Володимирівна Павленко
Ірина Анатоліївна Яременко
Євгенія Валеріївна Солдатенко

В редакції авторів

Підготовлено до виходу в світ
у Національному технічному університеті
«Дніпровська політехніка».
Свідоцтво про внесення до Державного реєстру ДК № 1842
49005, м. Дніпро, просп. Д. Яворницького, 19